

VIETNAMIEN

1 - VERSION

Cổng làng

“Rửa ảnh cho ông chưa? Máy cái ảnh chụp ở cổng làng đẹp không?” Thôi chết, ông hỏi tôi mới nhớ ra là phải rửa hết các ảnh chụp ở cổng làng gửi cho ông. Kể cũng lạ, bao cảnh đẹp bên sông Cầu – phía Bắc Giang, nào bãi sông nhuộm vàng hoa cải, bờ đê Mai Hạ đẹp như một dải yếm quan họ, nào cánh đồng Láng lúa xanh bát ngát đẹp như tranh vẽ, ông chẳng chọn mà cứ dận đi dận lại chụp thật nhiều ảnh cổng làng.

Gọi là ông nhưng thực ra là chú, con thứ tám của bà nội tôi. Lớp tuổi ông thoát ly cả trăm phần trăm là đi bộ đội. Bao người mẹ trong làng như bà nội tôi đều một điếm giống nhau: tiền con đi ở cổng làng, đón con về cũng cổng làng. Nước mắt buồn tiễn con, nước mắt buồn nhận tin con hy sinh, nước mắt buồn đón con về bị thương tật, nước mắt vui đón con về lành lặn cũng đều thấm vào cái bờ cổng làng này. Bà nội tôi kể, ông nhập ngũ khi mới 18 tuổi, sau lấy vợ rồi ở luôn quê vợ, tận trong thành phố Nam Định. Đến lượt chúng tôi, được hưởng cuộc sống hoà bình và được học trường gần làng, cổng làng là nơi tụ họp của bao lớp học sinh: đợi nhau đi học ở cổng làng, tan học lại tụ về chơi đùa trước cổng làng. Bờ trước cổng làng là khoảng sân rộng, buổi sớm, buổi chiều, người làm đồng về nghỉ ngơi, cạnh đó là ao làng – nơi chao cờ, tắm trâu, rửa cày bừa...

Cổng làng là nhân chứng của tất cả vui buồn của người làng thôn Nga Trại... Em tôi vừa cưới được đôi tuần, chữ hỷ dán ở cổng làng đã bị thay bằng băng cáo phó của một cụ già trong xóm.....

Nguyễn Văn Bắc (<http://sgtt.vn>)

2 - THEME

Obama réaffirme son soutien au droit à l'IVG

L'avortement : un sujet polémique aux Etats-Unis. Hier, lors à l'occasion du 39e anniversaire de l'arrêt de la Cour suprême reconnaissant ce droit constitutionnel, le président Barack Obama a tenu à réitérer son attachement au droit des Américaines de « choisir » d'avorter. Tout en reconnaissant qu'il s'agit d'un « sujet sensible et souvent polémique », le président américain s'est dit « déterminé à protéger le droit d'une femme à choisir et (à protéger) ce droit constitutionnel essentiel ». « Le gouvernement n'a pas à s'immiscer dans les sujets qui touchent à l'intimité familiale », a-t-il rappelé.

Alors que les prochaines élections se dérouleront le 6 novembre prochain, le camp républicain est, dans sa majorité, opposé à l'IVG. Il n'est donc pas exclu que cette thématique devienne l'un des grands enjeux de la prochaine présidentielle. D'ailleurs, plusieurs associations ont appelé aujourd'hui à manifester devant la Cour suprême à Washington pour réaffirmer leur attachement à la législation en vigueur. Rappelons que l'arrêt rendu par la Cour suprême le 22 janvier 1973 garantit aux femmes la liberté d'avorter. La question de la contraception, d'ailleurs, fait elle aussi polémique. Il y a trois jours, le président de la conférence des évêques catholiques américains s'est ainsi insurgé contre la décision de l'administration Obama « d'exiger que la stérilisation, la pilule abortive et la contraception soient incluses » dans les plans santé.

fr.news.yahoo.com

3 - ESSAI - Les candidats traiteront ***l'un des 2 sujets proposés*** et indiqueront le nombre de mots employés (de 225 à 275)

- 1- « Con muốn nổi tiếng ! Con muốn thành hot girl, hot boy... », đó là câu nói mà cha mẹ thường phải nghe. Vậy muốn giúp các em bỏ ý nghĩ không được hay đó thì cha mẹ phải làm gì ?
- 2- Nhiều con em của những gia đình Việt Nam định cư ở hải ngoại không biết nói tiếng Việt. Theo Anh/Chị cha mẹ có nên bắt buộc các em học tiếng mẹ đẻ hay không ? Hãy cho chúng tôi biết ý kiến của Anh/Chị về vấn đề này.